

Bruselj, 4. maj 2018
(OR. en)

8359/18

Medinstitucionalna zadeva:
2018/0132 (APP)

CADREFIN 41
RESPR 7
POLGEN 55
FIN 347

PREDLOG

Pošiljatelj:	za generalnega sekretarja Evropske komisije: direktor Jordi AYET PUIGARNAU
Datum prejema:	4. maj 2018
Prejemnik:	generalni sekretar Sveta Evropske unije Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN
Št. dok. Kom.:	COM(2018) 327 final
Zadeva:	Predlog UREDBE SVETA o določitvi izvedbenih ukrepov za sistem virov lastnih sredstev Evropske unije

V prilogi vam pošiljamo dokument COM(2018) 327 final.

Priloga: COM(2018) 327 final



Bruselj, 2.5.2018
COM(2018) 327 final

2018/0132 (APP)

Predlog

UREDBA SVETA

o določitvi izvedbenih ukrepov za sistem virov lastnih sredstev Evropske unije

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

• Razlogi za predlog in njegovi cilji

Namen tega predloga je določiti izvedbene ukrepe, kot je določeno v členu 7 predloga Komisije za sklep Sveta o sistemu virov lastnih sredstev Evropske unije¹, v skladu s četrtem odstavkom člena 311 Pogodbe o delovanju Evropske unije. Namen je razveljaviti in nadomestiti Uredbo Sveta (EU, Euratom) št. 608/2014².

Predlagani sklep o novih virih lastnih sredstev bo ohranil in spremenil obstoječe tri vrste lastnih sredstev, tj. tradicionalna lastna sredstva, spremenjeno različico lastnih sredstev iz naslova davka na dodano vrednost in lastna sredstva iz naslova bruto nacionalnega dohodka.

Poleg tega predlog sklepa o virih lastnih sredstev uvaja tri nove vrste lastnih sredstev, in sicer iz naslovov skupne konsolidirane osnove za davek od dohodkov pravnih oseb, sistema Evropske unije za trgovanje z emisijami in odpadne plastične embalaže, ki se ne reciklira.

Ta predlog uredbe zajema vse praktične ureditve lastnih sredstev Unije. Predlagana uredba v istem duhu kot Uredba (EU, Euratom) št. 608/2014 določa poenostavljen postopek, da se zagotovi prožnost sistema znotraj okvira in omejitev, kot jih določa sklep o virih lastnih sredstev.

Predlog vsebuje splošne določbe, ki se uporabljajo za vse vrste lastnih sredstev in za katere je še posebej pomemben ustrezen parlamentarni nadzor. V glavnem zajemajo vidike kontrole in nadzora prihodkov, vključno z ustreznimi zahtevami glede poročanja in s tem povezanimi pooblastili inšpektorjev Komisije.

Te izvedbene ukrepe v skladu s členom 322(2) Pogodbe o delovanju Evropske unije dopolnjujejo predpisi, ki določajo načine in postopke, s katerimi se prihodki iz lastnih sredstev dajo na razpolago ali plačajo Komisiji, vključno z ukrepi za zagotavljanje denarnih sredstev, če je to potrebno.

Ta pobuda je del širšega zakonodajnega svežnja o lastnih sredstvih, ki ga je Komisija predlagala skupaj z uredbo o večletnem finančnem okviru za obdobje 2021–2027³. Vključuje zgoraj navedeni sklep o virih lastnih sredstev, ločeno uredbo o dajanju novih lastnih sredstev na razpolago⁴ ter spremembo⁵ uredbe o virih lastnih sredstev iz naslova davka na dodano vrednost⁶. Pobuda ni del programa ustreznosti predpisov.

¹ COM(2018) 325 final z dne 2. maja 2018.

² Uredba Sveta (EU, Euratom) št. 608/2014 z dne 26. maja 2014 o določitvi izvedbenih ukrepov za sistem virov lastnih sredstev Evropske unije (UL L 168, 7.6.2014, str. 29).

³ COM(2018) 322 final z dne 2. maja 2018.

⁴ COM(2018) 326 final z dne 2. maja 2018, ki spremlja in dopolnjuje Uredbo Sveta (EU, Euratom) št. 609/2014 z dne 26. maja 2014 o načinih in postopkih za dajanje tradicionalnih lastnih sredstev ter lastnih sredstev iz naslovov DDV in BND na razpolago ter ukrepov za zagotavljanje denarnih sredstev (UL L 168, 7.6.2014, str. 39).

⁵ COM(2018) 328 final z dne 2. maja 2018.

⁶ Uredba Sveta (EGS, Euratom) št. 1553/89 z dne 29. maja 1989 o dokončni enotni ureditvi zbiranja lastnih sredstev, pridobljenih iz davka na dodano vrednost (UL L 155, 7.6.1989, str. 9).

Sedanja Uredba (EU, Euratom) št. 608/2014 določa izvedbene ukrepe za sistem virov lastnih sredstev Evropske unije v skladu s členom 9 Sklepa 2014/335/EU, Euratom⁷. Predlagani sklep o virih lastnih sredstev vključuje nova lastna sredstva, člen 7 pa določa izvedbene ukrepe, ki jih je treba zagotoviti za:

- (a) podrobna pravila za izračun in določitev zneskov lastnih sredstev;
- (b) določbe in ureditve, potrebne za kontrolo in nadzor prihodkov iz lastnih sredstev;
- (c) referenčno raven bruto nacionalnega dohodka, določbe za prilagoditev bruto nacionalnega dohodka ter določbe za ponovni izračun zgornjih meja za plačila in prevzem obveznosti v primeru večjih sprememb ravni bruto nacionalnega dohodka;
- (d) postopek za izračun letne proračunske razlike in njen vnos v proračun.

Glede na zgoraj navedeno elementi, ki jih predlaga Komisija, zadevajo izvedbene ukrepe za:

- vsa lastna sredstva, določena v skladu s členom 2 sklepa o virih lastnih sredstev, kot to velja zdaj s sedanjo Uredbo (EU, Euratom) št. 608/2014, vključno z njihovimi:
 - vpoklicnimi stopnjami;
 - kontrolo in nadzorom;
 - zahtevami za poročanje;
 - pooblastili in obveznostmi inšpektorjev Komisije ter pripravi in vodenjem inšpekcijskih pregledov;
 - postopkom v odboru;
- izračun in vnos presežka v proračun;
- opredelitev referenčne ravni bruto nacionalnega dohodka in določb za obravnavo pomembnih sprememb Evropskega sistema nacionalnih in regionalnih računov, prevzetih iz veljavnega Sklepa 2014/335/EU, Euratom o sistemu virov lastnih sredstev.

Predlog Komisije je podrobneje pojasnjen v oddelku 5.

• **Skladnost z veljavnimi predpisi s področja zadevne politike**

Pravna podlaga za sklep o virih lastnih sredstev je tretji odstavek člena 311 Pogodbe o delovanju Evropske unije. Četrty odstavek člena 311 in člen 322(2) Pogodbe sta pravna podlaga za akte, ki bodo določali izvedbene ukrepe za sistem virov lastnih sredstev in njihovo dajanje na razpolago.

Pravna podlaga za to uredbo je četrti odstavek člena 311 Pogodbe. Ta uredba je navedena tudi v členu 7 novega sklepa o virih lastnih sredstev (člen 9 sklepa o virih lastnih sredstev iz leta 2014). Poleg tega je povezana z uredbama o dajanju lastnih sredstev na razpolago, in sicer: (i) sedanjo Uredbo (EU, Euratom) št. 609/2014 o načinih in postopkih za dajanje tradicionalnih lastnih sredstev ter lastnih sredstev iz naslovov DDV in BND na razpolago ter (ii) predlagano dopolnilno uredbo o dajanju novih lastnih sredstev iz naslovov skupne konsolidirane osnove

⁷ Sklep Sveta 2014/335/EU, Euratom z dne 26. maja 2014 o sistemu virov lastnih sredstev Evropske unije (UL L 168, 7.6.2014, str. 105).

za davek od dohodkov pravnih oseb, sistema Evropske unije za trgovanje z emisijami in odpadne plastične embalaže na razpolago.

- **Skladnost z drugimi politikami Unije**

Glede na naravo lastnih sredstev je njihovo upravljanje odvisno od pravilnega izvajanja drugih politik Unije:

- tradicionalna lastna sredstva (večinoma carinske dajatve) so povezana s carinsko unijo,
- lastna sredstva iz naslovov davka na dodano vrednost in skupne konsolidirane osnove za davek od dohodkov pravnih oseb so povezana z enotnim trgom in politiko obdavčevanja,
- lastna sredstva iz naslovov sistema EU za trgovanje z emisijami in odpadne plastične embalaže so povezana s politikami na področju okoljskih in podnebnih ukrepov.

2. PRAVNA PODLAGA, SUBSIDIARNOST IN SORAZMERNOST

- **Pravna podlaga**

Pravna podlaga za to uredbo je četrti odstavek člena 311 Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU). Ta uredba je navedena tudi v členu 7 novega sklepa o virih lastnih sredstev (člen 9 sklepa o virih lastnih sredstev iz leta 2014).

- **Subsidiarnost (za neizključno pristojnost)**

Glede na naravo proračuna Unije in lastnih sredstev, ki predstavljajo prihodke v proračun, države članice same ne morejo vzpostaviti izvedbenih ukrepov za sistem virov lastnih sredstev, zaradi česar jih je treba vzpostaviti na ravni Unije.

- **Sorazmernost**

Ta predlog nove uredbe nadomešča večino veljavnih izvedbenih ukrepov. Zaradi vključitve novih lastnih sredstev v sklep o virih lastnih sredstev je potrebna posodobljena zakonodaja, ki vključuje izvedbene ukrepe za ta nova lastna sredstva in ki izboljšuje obstoječe ukrepe.

Izvedbeni ukrepi iz tega predloga upoštevajo sedanji sistem in tudi predlog Komisije iz leta 2011 (COM(2011) 740), pri čemer ga prilagajajo novim razmeram več in novih virov lastnih sredstev. V interesu Unije in njenih držav članic je, da se zagotovi dobro delovanje sistema virov lastnih sredstev ter da so ukrepi za izvajanje kontrol in inšpekcijskih pregledov zasnovani tako, da omogočajo nemoteno sodelovanje med organi Unije in državami članicami.

Poleg tega so bile v ta predlog vključene določbe, za katere je še posebej pomemben ustrezen parlamentarni nadzor.

- **Izbira instrumenta**

Četrti odstavek člena 311 Pogodbe o delovanju Evropske unije izrecno navaja, da „Svet z uredbami (...) določi izvedbene ukrepe v zvezi s sistemom virov lastnih sredstev Unije“.

3. REZULTATI NAKNADNIH OCEN, POSVETOVANJ Z ZAINTERESIRANIMI STRANMI IN OCEN UČINKA

Obrazložitveni memorandum k predlogu novega sklepa o virih lastnih sredstev vsebuje več informacij o nedavnih poročilih in dokumentih, v katerih je analizirana potreba po reformi sistema virov lastnih sredstev.

Zato je potrebna nova uredba o določitvi izvedbenih ukrepov za sistem virov lastnih sredstev, saj se sedanja Uredba (EU, Euratom) št. 608/2014 nanaša le na tradicionalna lastna sredstva ter lastna sredstva iz naslovov davka na dodano vrednost in bruto nacionalnega dohodka, medtem ko predlagani sklep o virih lastnih sredstev uvaja nova lastna sredstva, za katera so potrebni ukrepi za izvajanje kontrol in inšpekcijskih pregledov.

Izvedbeni ukrepi izhajajo iz že veljavnih določb, saj predlog razširja sistem, ki je že uveden na podlagi Uredbe Sveta (EU, Euratom) št. 608/2014, na nova lastna sredstva. Poleg tega dopolnjuje ustrezno zakonodajo o novih lastnih sredstvih in se sklicuje nanjo. Zato bodo predlagani izvedbeni ukrepi predstavljali nadaljevanje že uvedenega sistema, ki bo razširjen na nova lastna sredstva.

Ta predlog ni del programa ustreznosti predpisov. Namenjen je državam članicam in ne mikro, malim ali srednjim podjetjem ali drugim zainteresiranim stranem. Načeloma je nevtralen, kar zadeva sektorsko konkurenčnost Unije ali mednarodno trgovino, ter nima posledic za varstvo temeljnih pravic.

4. PRORAČUNSKE POSLEDICE

Proračunske posledice tega predloga in zakonodajnega svežnja o lastnih sredstvih so vključene v oceni finančnih posledic zakonodajnega predloga, priloženi predlogu uredbe o dajanju novih lastnih sredstev na razpolago. Spremenjeni sistem virov lastnih sredstev se lahko izvaja na enaki ravni upravnih odobritev in kadrovskega virov kot sedanji sistem.

5. DRUGI ELEMENTI

O uporabi zakonodaje o lastnih sredstvih, vključno z uredbo o izvedbenih ukrepih, se redno razpravlja v Svetovalnem odboru za lastna sredstva.

Predlog Komisije se lahko povzame na naslednji način:

Poglavje I „Določitev lastnih sredstev“

- Člen 1 predloga „Vpoklicne stopnje, ki se uporabljajo“: člen določa enotne vpoklicne stopnje za kategorije lastnih sredstev, določenih v členu 2(1)(b), (c), (d) in (e) (tj. lastna sredstva iz naslovov davka na dodano vrednost, skupne konsolidirane osnove za davek od dohodkov pravnih oseb, sistema Evropske unije za trgovanje z emisijami in odpadne plastične embalaže) predloga Komisije za nov sklep o virih lastnih sredstev.
- Člen 2 predloga „Referenčna raven bruto nacionalnega dohodka in njene večje spremembe“: v tem členu so prevzete in posodobljene določbe iz členov 2(7) in 3(4) Sklepa 2014/335/EU, Euratom o sistemu virov lastnih sredstev.
- Člen 3 predloga „Izračun in vnos razlike v proračun“: v tem členu so prevzete in posodobljene določbe iz člena 1 Uredbe (EU, Euratom) št. 608/2014.

Poglavje II „Določbe v zvezi s kontrolo in nadzorom ter ustreznimi zahtevami glede poročanja“

- Člen 4 predloga „Ukrepi za kontrolo in nadzor“: v tem členu so prevzete in posodobljene določbe iz člena 2 Uredbe (EU, Euratom) št. 608/2014 glede novih lastnih sredstev iz člena 2(1)(c), (d) in (e) predlaganega sklepa o virih lastnih sredstev. Poleg tega so iz člena 11(1) Uredbe Sveta (EGS, Euratom) št. 1553/89 prevzete posebne določbe glede inšpekcijskih pregledov lastnih sredstev iz naslova davka na dodano vrednost. Za čim večjo poenostavitev so bila prizadevanja usmerjena v sistem, ki se uporablja za vsa lastna sredstva.
- Člen 5 predloga „Pooblastila in obveznosti pooblaščenih zastopnikov Komisije“: v tem členu so prevzete in posodobljene določbe iz člena 3 Uredbe (EU, Euratom) št. 608/2014. Za doseganje poenostavitve so bila prizadevanja usmerjena v sistem, ki se uporablja za vsa lastna sredstva.
- Člen 6 predloga „Priprava in vodenje inšpekcijskih pregledov“: v tem členu so prevzete in posodobljene določbe iz člena 4 Uredbe (EU, Euratom) št. 608/2014. Za čim večjo poenostavitev so bila prizadevanja usmerjena v sistem, ki se uporablja za vsa lastna sredstva.
- Člen 7 predloga „Poročanje o goljufijah in nepravilnostih, ki vplivajo na upravičene zneske tradicionalnih lastnih sredstev“: določbe iz člena 5 Uredbe (EU, Euratom) št. 608/2014 se ohranijo nespremenjene, saj so pomembne le za tradicionalna lastna sredstva.
- Člen 8 predloga „Poročanje držav članic o inšpekcijskih pregledih tradicionalnih lastnih sredstev“: določbe iz člena 6 Uredbe (EU, Euratom) št. 608/2014 se ohranijo nespremenjene, saj so pomembne le za tradicionalna lastna sredstva.

Poglavje III „Odbor in končne določbe“

- Člen 9 predloga „Postopek v odboru“: določa izvedbena pooblastila, ki se prenesejo na Komisijo v skladu z Uredbo (EU) št. 182/2011.
- Člen 10 predloga „Končne določbe“: razveljavlja Uredbo (EU, Euratom) št. 608/2014.
- Člen 11 predloga „Začetek veljavnosti“: določa, da bi morala ta uredba začela veljati hkrati s sklepom o virih lastnih sredstev. Ta uredba se bo za lastna sredstva iz naslovov sistema EU za trgovanje z emisijami in odpadne plastične embalaže uporabljala retroaktivno od 1. januarja 2021. Kar zadeva lastne vire iz naslova skupne konsolidirane osnove za davek od dohodkov pravnih oseb, se bodo te določbe uporabljale od drugega leta po koncu obdobja za prenos direktive o skupni konsolidirani osnovi za davek od dohodkov pravnih oseb.

Predlog

UREDBA SVETA

o določitvi izvedbenih ukrepov za sistem virov lastnih sredstev Evropske unije

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti četrtega odstavka člena 311 Pogodbe,

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo in zlasti člena 106a Pogodbe,

ob upoštevanju Sklepa Sveta 20xx/xxxx/EU, Euratom z dne [DATUM] o sistemu virov lastnih sredstev Evropske unije⁸ in zlasti člena 7 Sklepa,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

ob upoštevanju odobritve Evropskega parlamenta⁹,

po posebnem zakonodajnem postopku,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Za splošne določbe, ki veljajo za vse vrste lastnih sredstev, kar vključuje tudi določitev vpoklicnih stopenj, ki se uporabljajo, za lastna sredstva v okviru zgornjih omejitev, določenih v točkah (b) do (e) člena 2(1) Sklepa 20xx/xxxx/EU, Euratom, se zahteva ustrezen parlamentarni nadzor, ki je določen v Pogodbah.
- (2) Zaradi doslednosti bi bilo treba nekatere določbe Sklepa Sveta 2014/335/EU, Euratom¹⁰, kot so referenčna raven bruto nacionalnega dohodka in njene večje spremembe ter enotna vpoklicna stopnja sredstev iz člena 2(1)(f) Sklepa 20xx/xxxx, vključiti v to uredbo.
- (3) Zaradi ohranjanja nespremenjenega obsega finančnih sredstev, ki so na razpolago Uniji, je primerno, da se v primeru spremembe Uredbe (EU) št. 549/2013 Evropskega parlamenta in Sveta¹¹, ki vključuje večjo spremembo ravni bruto nacionalnega dohodka, zgornje meje lastnih sredstev Unije za plačila in prevzem obveznosti, kakor so določene v členu 3(1) oziroma (2) Sklepa 20xx/xxxx/EU, Euratom, izražene v odstotku bruto nacionalnega dohodka, ustrezno prilagodijo.

⁸ Sklep Sveta z dne [DATUM] o sistemu virov lastnih sredstev Evropske unije (20xx/xxxx/EU, Euratom) (UL L [...], [...], str. [...]).

⁹ UL C [...], [...], str. [...].

¹⁰ Sklep Sveta 2014/335/EU, Euratom z dne 26. maja 2014 o sistemu virov lastnih sredstev Evropske unije (UL L 168, 7.6.2014, str. 105).

¹¹ Uredba (EU) št. 549/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. maja 2013 o Evropskem sistemu nacionalnih in regionalnih računov v Evropski uniji, besedilo velja za EGP, (UL L 174, 26.6.2013, str. 1).

- (4) Zaradi doslednosti bi bilo treba določene določbe Uredbe Sveta (EU, Euratom) št. 608/2014¹² vključiti v to uredbo. Te določbe se nanašajo na izračun razlike in njen vnos v proračun, kontrolo in nadzor lastnih sredstev, ustrezne zahteve glede poročanja ter Svetovalni odbor za lastna sredstva.
- (5) Zaradi doslednosti bi bilo treba določbe glede inšpekcijskih pregledov iz Uredbe Sveta (EGS, Euratom) št. 1553/89 vključiti v to uredbo.
- (6) Morebitne presežke prihodkov Unije nad skupnimi dejanskimi odhodki v proračunskem letu bi bilo treba prenesti v naslednje proračunsko leto, da se zagotovi uravnotežen proračun. Zato bi bilo treba določiti razliko, ki se prenese v naslednje leto.
- (7) Države članice bi morale izvajati preverjanja in preiskave v zvezi z izračunom ter določitvijo lastnih sredstev Unije in njihovim dajanjem na razpolago. Da se omogoči uporaba finančnih pravil v zvezi z lastnimi sredstvi, bi bilo treba zagotoviti sodelovanje med državami članicami in Komisijo.
- (8) Zagotoviti bi bilo treba preglednost sistema virov lastnih sredstev Unije z zagotavljanjem ustreznih informacij proračunskemu organu. Zato bi morale države članice Komisiji omogočiti dostop do dokumentov in informacij, potrebnih za izvajanje pooblastil, ki jih ima v zvezi z lastnimi sredstvi Unije, ter ji te informacije in dokumente po potrebi zagotoviti.
- (9) Zaradi doslednosti in jasnosti bi bilo treba oblikovati določbe o pooblastilih in obveznostih uradnikov, drugih uslužbencev in napotenih nacionalnih strokovnjakov, ki sodelujejo v inšpekcijskih pregledih lastnih sredstev Unije. Zlasti bi bilo treba določiti pravila glede poklicne zaupnosti in varstva osebnih podatkov, ki jih morajo upoštevati vsi uradniki, drugi uslužbenci in napoteni nacionalni strokovnjaki Unije. Opredeliti je treba status napotenih nacionalnih strokovnjakov in možnost, da zadevna država članica zavrne prisotnost uradnikov iz drugih držav članic na inšpekcijskem pregledu.
- (10) Ureditev poročanja držav članic, odgovornih za zbiranje lastnih sredstev, Komisiji bi morala omogočati, da lahko Komisija spremlja ukrepanje držav članic za izterjavo lastnih sredstev, zlasti v primerih goljufij in nepravilnosti.
- (11) Za zagotovitev enotnih pogojev izvajanja te uredbe bi bilo treba na Komisijo prenesti izvedbena pooblastila za določitev podrobnih pravil glede poročanja o goljufijah in nepravilnostih, ki vplivajo na upravičene zneske tradicionalnih lastnih sredstev, in letnih poročil držav članic. Navedena pooblastila bi bilo treba izvajati v skladu z Uredbo (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta¹³.
- (12) Za sprejemanje izvedbenih aktov, ki bi določali podrobna pravila glede poročanja o goljufijah in nepravilnostih, ki vplivajo na upravičene zneske tradicionalnih lastnih sredstev, in letnih poročil držav članic o njihovih inšpekcijskih pregledih, bi bilo treba zaradi tehnične narave teh aktov, ki jo narekujejo zahteve v zvezi s poročanjem, uporabiti svetovalni postopek.

¹² Uredba Sveta (EU, Euratom) št. 608/2014 z dne 26. maja 2014 o določitvi izvedbenih ukrepov za sistem virov lastnih sredstev Evropske unije (UL L 168, 7.6.2014, str. 29).

¹³ Uredba (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 2011 o določitvi splošnih pravil in načel, na podlagi katerih države članice nadzirajo izvajanje izvedbenih pooblastil Komisije (UL L 55, 28.2.2011, str. 13).

- (13) Zaradi doslednosti in upoštevanja člena 9 Sklepa 20xx/xxxx/EU, Euratom bi morala ta uredba začeti veljati isti dan kot navedeni sklep in bi jo bilo treba uporabljati od 1. januarja 2021. Določbe o lastnih sredstvih iz člena 2(1)(c) Sklepa 20xx/xxxx/EU, Euratom bi bilo treba uporabljati od dneva, določenega v skladu s členom 9 navedenega sklepa –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

POGLAVJE I

DOLOČITEV LASTNIH SREDSTEV

Člen 1

Vpoklicne stopnje, ki se uporabljajo

1. Enotna vpoklicna stopnja, ki se uporablja za delež prejemkov iz naslova davka na dodano vrednost, zbranih na podlagi standardno obdavčljivih dobav, ki se delijo z nacionalno standardno stopnjo davka na dodano vrednost, navedenih kot lastna sredstva v členu 2(1)(b) Sklepa 20xx/xxxx/EU/Euratom, znaša 1 %;
2. Enotna vpoklicna stopnja, ki se uporablja za delež obdavčljivega dobička, pripisanega vsaki državi članici v skladu s pravili Unije o skupni konsolidirani osnovi za davek od dohodkov pravnih oseb, navedenega kot lastna sredstva v členu 2(1)(c) Sklepa 20xx/xxxx/EU/Euratom, znaša 3 %;
3. Enotna vpoklicna stopnja, ki se uporablja za znesek, ki predstavlja prihodke iz emisijskih kuponov, ki bodo prodani na dražbi, iz člena 10(2)(a) Direktive 2003/87/ES, in tržno vrednost prehodnih brezplačnih kuponov za posodobitev energetskega sektorja, kot je določeno v členu 10c(3) navedene direktive, naveden kot lastna sredstva v členu 2(1)(d) Sklepa 20xx/xxxx/EU/Euratom, znaša 20 %;
4. Enotna vpoklicna stopnja, ki se uporablja za težo odpadne plastične embalaže, ki se ne reciklira, navedene kot lastna sredstva v členu 2(1)(e) Sklepa 20xx/xxxx/EU/Euratom, znaša 0,80 EUR/kg.

Za namene prvega pododstavka „plastičen“ pomeni polimer v smislu člena 3(5) Uredbe (ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta, ki so mu lahko dodani aditivi ali druge snovi; „odpadna embalaža“ in „recikliranje“ imata pomen, kot je opredeljen v členu 3 Direktive 94/62/ES.

Težo odpadne plastične embalaže, ki se ne reciklira, predstavlja razlika med težo odpadne plastične embalaže, nastale v državi članici v danem letu, in težo te odpadne plastične embalaže, ki se reciklira v letu, ki je določeno v skladu z Direktivo 94/62/ES.

Člen 2

Referenčna raven bruto nacionalnega dohodka in njene večje spremembe

1. Bruto nacionalni dohodek iz člena 2(1)(f) Sklepa 20xx/xxxx/EU, Euratom pomeni letni bruto nacionalni dohodek v tržnih cenah, kot je določila Komisija za uporabo Uredbe (EU) št. 549/2013.
2. Kadar spremembe Uredbe (EU) št. 549/2013 povzročijo večje spremembe bruto nacionalnega dohodka, Komisija obvesti Evropski parlament in Svet o rezultatih tehničnih prilagoditev večletnega finančnega okvira, kot določa člen 5 Uredbe Sveta (EU, Euratom)

20xx/xxxx¹⁴ o datumih začetka veljavnosti navedenih sprememb za namene Sklepa 20xx/xxxx/EU, Euratom.

3. Kadar spremembe Uredbe (EU) št. 549/2013 povzročijo večje spremembe ravni bruto nacionalnega dohodka, Komisija ponovno izračuna zgornje meje za plačila in prevzem obveznosti, kakor so določene v členu 3(1) in (2) Sklepa 20xx/xxxx/EU, Euratom v skladu z naslednjo formulo:

$$1,29 \% (1,35 \%) * \frac{BND_{t-2} + BND_{t-1} + BND_t \text{ obstoječi ESR}}{BND_{t-2} + BND_{t-1} + BND_t \text{ spremenjeni ESR}}$$

V tej formuli je BND bruto nacionalni dohodek, „t“ zadnje celo leto, za katero so na razpolago podatki, določeni v Uredbi Sveta (ES, Euratom) št. 1287/2003¹⁵, ESR pa je Evropski sistem nacionalnih in regionalnih računov v Uniji.

Člen 3

Izračun in vnos razlike v proračun

1. Za namene uporabe člena 5 Sklepa 20xx/xxxx/EU, Euratom razlika v zadevnem proračunskem letu pomeni razliko med vsemi prihodki, zbranimi v zvezi s tem proračunskim letom, in zneskom plačil, izvedenih na osnovi odobritev za to proračunsko leto, povečanih za znesek odobritev za isto proračunsko leto, prenesenih v skladu s členom 13 Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 Evropskega Parlamenta in Sveta¹⁶ (v nadaljnjem besedilu: finančna uredba).

Razlika se poveča ali zmanjša za neto znesek odobritev, prenesenih iz preteklih proračunskih let in nato razveljavljenih. Z odstopanjem od člena 8(1) finančne uredbe se razlika poveča ali zmanjša tudi za:

- (a) plačila, ki presegajo nediferencirane odobritve, prenesene iz preteklega proračunskega leta v skladu s členom 13(1) in (4) finančne uredbe zaradi sprememb tečajev eura;
- (b) razliko med pozitivnimi in negativnimi tečajnimi razlikami v proračunskem letu.

2. Komisija vsako proračunsko leto pred koncem oktobra na podlagi podatkov, ki jih ima takrat na razpolago, pripravi oceno lastnih sredstev, ki bodo zbrana v celotnem letu. V primeru znatnih razlik v primerjavi s prvotnimi ocenami se lahko sprejme pisni predlog spremembe k predlogu proračuna za naslednje proračunsko leto ali sprememba proračuna za tekoče proračunsko leto.

¹⁴ UL L [...], [...], str. [...]. [Uredba o večletnem finančnem okviru]

¹⁵ Uredba Sveta (ES, Euratom) št. 1287/2003 z dne 15. julija 2003 o uskladitvi bruto nacionalnega dohodka po tržnih cenah (Uredba BND) (UL L 181, 19.7.2003, str. 1).

¹⁶ Uredba (EU, Euratom) št. 966/2012 Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 (UL L 298, 26.10.2012, str. 1).

POGLAVJE II

DOLOČBE V ZVEZI S KONTROLO IN NADZOROM TER USTREZNIMI ZAHTEVAMI GLEDE POROČANJA

Člen 4

Ukrepi za kontrolo in nadzor

1. Lastna sredstva iz člena 2(1) Sklepa 20xx/xxxx/EU, Euratom se pregledujejo, kot je določeno v tej uredbi, brez poseganja v Direktivo Sveta o skupni konsolidirani osnovi za davek od dohodkov pravnih oseb, Uredbo Komisije (EU) št. 1031/2010¹⁷ in Uredbo Sveta (ES, Euratom) št. 1287/2003¹⁸.
2. Države članice sprejmejo vse potrebne ukrepe za zagotovitev, da so Komisiji dana na razpolago lastna sredstva iz člena 2(1) Sklepa 20xx/xxxx/EU, Euratom. Države članice na zahtevo zagotovijo Komisiji nekatere dokumente.
3. Države članice izvajajo preverjanja in preiskave v zvezi z izračunom, določanjem in dajanjem lastnih sredstev iz člena 2(1) Sklepa 20xx/xxxx/EU, Euratom na razpolago.
4. Države članice na zahtevo Komisije izvedejo dodatne inšpekcijske preglede. Komisija v svoji zahtevi navede razloge za dodatni inšpekcijski pregled.
5. Države članice Komisijo na njeno zahtevo povežejo z inšpekcijskimi pregledi, ki jih izvajajo. Kadar je Komisija povezana z inšpekcijskim pregledom, ima v primeru, da je to potrebno zaradi uporabe te uredbe, dostop do dokazil v zvezi z izračunom ter določitvijo lastnih sredstev in njihovim dajanjem na razpolago ter do vseh drugih ustreznih dokumentov v zvezi z navedenimi dokazili.
6. Komisija lahko sama izvaja inšpekcijske preglede na kraju samem. Zastopnikom, ki jih Komisija pooblasti za tak inšpekcijski pregled, se omogoči dostop do dokumentov, kot je določeno za inšpekcijske preglede iz odstavka 5. Države članice omogočijo navedene inšpekcijske preglede.
7. Kadar se ukrepi za kontrolo in nadzor nanašajo na lastna sredstva iz naslova davka na dodano vrednost v skladu s členom 2(1)(b) Sklepa 20xx/xxxx/EU, Euratom, Komisija inšpekcijske preglede izvaja skupaj s pristojnimi organi držav članic. Pri teh inšpekcijskih pregledih Komisija zlasti zagotovi, da se pravilno izvajajo dejavnosti za centralizacijo osnove za odmero in skupne neto vrednosti pobranega davka na dodano vrednost. Prav tako preveri, ali so uporabljeni podatki, kjer je to ustrezno, in izračuni za določitev zneska lastnih sredstev iz naslova standardne stopnje davka na dodano vrednost od transakcij iz člena 3(1) Uredbe Sveta (EGS, Euratom) št. 1553/89 v skladu s to uredbo.
8. Kadar inšpekcijski pregledi zadevajo lastna sredstva iz naslova odpadne plastične embalaže, ki se ne reciklira, iz člena 2(1)(e) Sklepa 20xx/xxxx/EU, Euratom, se Komisiji omogoči tudi dostop do dokumentov v zvezi s postopki in podatki iz Direktive 94/62/EC.
9. Kadar se ukrepi za kontrolo in nadzor nanašajo na lastna sredstva iz naslova bruto nacionalnega dohodka iz člena 2(1)(f) Sklepa 20xx/xxxx/EU, Euratom:

¹⁷ Uredba Komisije (EU) št. 1031/2010 z dne 12. novembra 2010 o časovnem načrtu, upravljanju in drugih vidikih dražbe pravic do emisije toplogrednih plinov na podlagi Direktive 2003/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi sistema za trgovanje s pravicami do emisije toplogrednih plinov v Skupnosti (UL L 302, 18.11.2010, str. 1).

¹⁸ Uredba Sveta (ES, Euratom) št. 1287/2003 z dne 15. julija 2003 o uskladitvi bruto nacionalnega dohodka po tržnih cenah (Uredba BND) (UL L 181, 19.7.2003, str. 1).

- (a) Komisija skupaj z zadevno državo članico vsako leto preveri sporočene skupne zneske glede morebitnih napak pri pripravi podatkov, zlasti v zadevah, ki jih priglasi odbor BND, ustanovljen z Uredbo (ES, Euratom) št. 1287/2003. Pri tem lahko v posameznih primerih pregleda tudi izračune in osnovne statistične podatke, razen informacij o posameznih družbah ali osebah, če ustrezne ocene ne bi bilo mogoče zagotoviti drugače;
- (b) ima Komisiji tudi dostop do dokumentov v zvezi s statističnimi postopki in osnovnimi statističnimi podatki iz člena 3 Uredbe (ES, Euratom) št. 1287/2003.

10. Preverjanja in preiskave iz tega člena ne posegajo v:

- (a) inšpekcijske preglede, ki jih izvajajo države članice v skladu s svojimi nacionalnimi zakoni in drugimi predpisi;
- (b) ukrepe iz členov 287 in 319 Pogodbe o delovanju Evropske unije;
- (c) ureditve inšpekcijskega nadzora na podlagi člena 322(1)(b) Pogodbe o delovanju Evropske unije.

11. Za namene ukrepov za kontrolo in nadzor iz tega člena lahko Komisija zahteva od držav članic, da ji pošljejo ustrezne dokumente ali poročila ali ji jih dajo na razpolago.

Člen 5

Pooblastila in obveznosti pooblaščenih zastopnikov Komisije

1. Komisija posebej za opravljanje inšpekcijskih pregledov iz člena 4 imenuje nekatere svoje uradnike ali druge uslužbence (v nadaljnjem besedilu: pooblašчени zastopniki).

Za vsak inšpekcijski pregled Komisija pooblaščenim zastopnikom da pisno pooblastilo, v katerem sta navedena njihova identiteta in uradni položaj.

Pri inšpekcijskih pregledih lahko sodelujejo osebe, ki jih države članice začasno dajo na razpolago Komisiji kot napotene nacionalne strokovnjake.

Z izrecnim in predhodnim soglasjem zadevne države članice lahko Komisija zaprosi za pomoč uradnike iz drugih držav članic kot opazovalce. Komisija zagotovi, da ti uradniki izpolnjujejo pogoje iz odstavka 3 tega člena.

2. Pooblašчени zastopniki med inšpekcijskimi pregledi lastnih sredstev iz člena 4 ravnavo na način, ki je združljiv s pravili, ki veljajo za uradnike zadevne države članice. Zavezuje jih poklicna skrivnost v skladu s pogoji iz odstavka 3 tega člena.

Komisija spoštuje načelo statistične zaupnosti, kakor je določeno v Uredbi (ES) št. 223/2009 Evropskega parlamenta in Sveta¹⁹.

Pooblašчени zastopnik lahko po potrebi vzpostavi stik z dolžniki, vendar samo v okviru inšpekcijskih pregledov tradicionalnih lastnih sredstev in samo prek pristojnih organov, katerih postopki za zbiranje lastnih sredstev so predmet pregleda.

3. Za informacije, ki se v kakršni koli obliki sporočajo ali pridobijo v skladu s to uredbo, velja poklicna skrivnost, uživajo pa varstvo, kot je za podobne informacije zagotovljeno z

¹⁹ Uredba (ES) št. 223/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 2009 o evropski statistiki ter razveljavitvi Uredbe (ES, Euratom) št. 1101/2008 Evropskega parlamenta in Sveta o prenosu zaupnih podatkov na Statistični urad Evropskih skupnosti, Uredbe Sveta (ES) št. 322/97 o statističnih podatkih Skupnosti in Sklepa Sveta 89/382/EGS, Euratom, o ustanovitvi Odbora za statistične programe Evropskih skupnosti (UL L 87, 31.3.2009, str. 164).

nacionalnim pravom države članice, v kateri so bile informacije zbrane, in z ustreznimi predpisi, ki se uporabljajo za institucije Unije.

Informacije iz prvega pododstavka se ne smejo sporočiti nikomur razen osebam znotraj institucij Unije ali držav članic, ki morajo biti z njimi seznanjene po uradni dolžnosti, prav tako pa se brez predhodnega soglasja države članice, v kateri so bile zbrane, ne smejo uporabljati v druge namene razen tistih, določenih v tej uredbi.

Prvi in drugi pododstavek se uporabljata za uradnike, druge uslužbence Unije in napotene nacionalne strokovnjake.

4. Komisija zagotovi, da pooblaščen zastopniki in druge osebe, ki delujejo na podlagi njenega pooblastila, ravna v skladu z Uredbo (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta²⁰, Uredbo (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta²¹ ter drugimi pravili Unije in nacionalnimi pravili v zvezi z varstvom osebnih podatkov.

Člen 6

Priprava in vodenje inšpekcijskih pregledov

1. Komisija v ustrezno utemeljenem sporočilu o inšpekcijskem pregledu pravočasno obvesti državo članico, v kateri se izvede inšpekcijski pregled. Pri takem inšpekcijskem pregledu lahko sodelujejo zastopniki zadevne države članice.

2. Inšpekcijske preglede lastnih sredstev izvajajo pooblaščen zastopniki. Za namene organizacije dela ti zastopniki vzpostavijo potrebne stike s pristojnimi upravami v državah članicah.

3. Pri inšpekcijskih pregledih lastnih sredstev, s katerimi je povezana Komisija, organizacijo dela in odnose s službami, ki sodelujejo v pregledu, zagotavlja služba, ki jo imenuje zadevna država članica.

4. Inšpekcijske preglede lastnih sredstev na kraju samem izvajajo pooblaščen zastopniki. Za namene organizacije dela ter zagotavljanja odnosov s službami in, kadar je to primerno, dolžniki, vključenimi v inšpekcijski pregled, ti zastopniki pred inšpekcijskim pregledom na kraju samem vzpostavijo potrebne stike z uradniki, ki jih imenuje zadevna država članica. Za to vrsto inšpekcijskega pregleda pooblastila določa dokument, v katerem sta navedena cilj in namen inšpekcijskega pregleda.

5. Države članice zagotovijo, da službe ali agencije, ki so odgovorne za izračun, določanje in zbiranje lastnih sredstev ter njihovo dajanje na razpolago, in organi, ki so jim službe oziroma agencije dale navodila za izvajanje inšpekcijskih pregledov v zvezi s tem, zagotavljajo pooblaščenim zastopnikom potrebno pomoč pri opravljanju njihovih nalog.

Za namene inšpekcijskih pregledov lastnih sredstev na kraju samem zadevne države članice pravočasno obvestijo Komisijo o identiteti in uradnem položaju oseb, ki so jih imenovala za sodelovanje pri teh inšpekcijskih pregledih in za zagotavljanje vse potrebne pomoči pooblaščenim zastopnikom pri opravljanju njihovih nalog.

6. Rezultati kontrol in inšpekcijskih pregledov iz člena 4, razen inšpekcijskih pregledov, ki jih izvajajo države članice, se v roku treh mesecev po ustrezni poti sporočijo zadevni državi

²⁰ Uredba (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov (UL L 119, 4.5.2016, str. 1).

²¹ Uredba (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2000 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah in organih Skupnosti in o prostem pretoku takih podatkov (UL L 8, 12.1.2001, str. 1).

članici. Država članica predloži svoje pripombe v roku treh mesecev po prejemu poročila. Iz ustrezno utemeljenih razlogov pa lahko Komisija zadevno državo članico pozove, da svoje pripombe glede posameznih točk predloži v roku enega meseca po prejemu poročila. Zadevna država članica lahko prošnjo zavrne s sporočilom, v katerem navede razloge, ki ji preprečujejo, da bi se lahko odzvala na prošnjo Komisije.

Nato se rezultati in pripombe iz prvega pododstavka skupaj s povzetkom poročila, pripravljenega v zvezi s kontrolami lastnih sredstev iz člena 2(1)(b), (c), (d) in (e) Sklepa 20xx/xxxx/EU, Euratom, pošljejo vsem državam članicam.

Kadar se med inšpekcijskimi pregledi na kraju samem ali povezanimi inšpekcijskimi pregledi tradicionalnih lastnih sredstev ugotovi, da je treba spremeniti ali popraviti podatke v izkazih ali izjavah v zvezi z lastnimi sredstvi, poslanih Komisiji, in je treba zadevne popravke vnesti v posodobljen izkaz ali izjavo, se zadevne spremembe v tako uporabljenem izkazu ali izjavi opremijo z ustreznimi opombami.

Člen 7

Poročanje o goljufijah in nepravilnostih, ki vplivajo na upravičene zneske tradicionalnih lastnih sredstev

1. V zvezi s tradicionalnimi lastnimi sredstvi iz člena 2(1)(a) Sklepa 20xx/xxxx/EU, Euratom države članice v dveh mesecih po koncu vsakega četrtletja pošljejo Komisiji opis ugotovljenih primerov goljufij in nepravilnosti glede upravičenih zneskov, ki presegajo 10 000 EUR.

V roku iz prvega pododstavka vsaka država članica predloži podatke o stanju goljufij in nepravilnosti, o katerih je že poročala Komisiji, za katere pa pred tem še ni navedla, ali bodo zneski izterjani, razveljavljeni ali jih ni mogoče izterjati.

2. Komisija sprejme izvedbene akte, ki določajo podrobnosti glede opisov iz odstavka 1 tega člena. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s svetovalnim postopkom iz člena 9(2).

3. Povzetek priglasitev iz odstavka 1 tega člena se vključi v poročilo Komisije iz člena 325(5) Pogodbe o delovanju Evropske unije.

Člen 8

Poročanje držav članic o inšpekcijskih pregledih tradicionalnih lastnih sredstev

1. Države članice Komisiji predložijo podrobna letna poročila o svojih inšpekcijskih pregledih v zvezi s tradicionalnimi lastnimi sredstvi in rezultate teh pregledov, splošne podatke ter kakršna koli načelna vprašanja v zvezi z glavnimi težavami, ki nastanejo pri uporabi zadevnih uredb, s katerimi se izvaja Sklep 20xx/xxxx/EU, Euratom, zlasti spornimi zadevami. Poročila pošljejo Komisiji do 1. marca v letu, ki sledi zadevnemu proračunskemu letu. Komisija na podlagi teh poročil pripravi zbirno poročilo, ki ga pošlje vsem državam članicam.

2. Komisija sprejme izvedbene akte, ki določajo obrazec letnih poročil držav članic iz odstavka 1 tega člena. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s svetovalnim postopkom iz člena 9(2).

3. Komisija o delovanju ureditve inšpekcijskega nadzora tradicionalnih lastnih sredstev vsaka tri leta poroča Evropskemu parlamentu in Svetu.

POGLAVJE III
ODBOR IN KONČNE DOLOČBE

Člen 9

Postopek v odboru

1. Komisiji pomaga Svetovalni odbor. Ta odbor je odbor v smislu Uredbe (EU) št. 182/2011.
2. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporablja člen 4 Uredbe (EU) št. 182/2011.

Člen 10

Končne določbe

Uredba (EU, Euratom) št. 608/2014 se razveljavi.

Sklicevanja na razveljavljeno uredbo in na določbe Uredbe (ES, Euratom) št. 1026/1999 in Uredbe (ES, Euratom) št. 1150/2000 se štejejo kot sklicevanja na to uredbo.

Člen 11

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati na dan začetka veljavnosti Sklepa 20xx/xxxx/EU, Euratom.

Uporablja se od 1. januarja 2021.

Določbe te uredbe se za lastna sredstva iz naslova skupne konsolidirane osnove za davek od dohodkov pravnih oseb uporabljajo od 1. januarja drugega leta po datumu začetka uporabe nacionalnih določb za prenos direktive Sveta o skupni konsolidirani osnovi za davek od dohodkov pravnih oseb.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju,

Za Svet

Predsednik